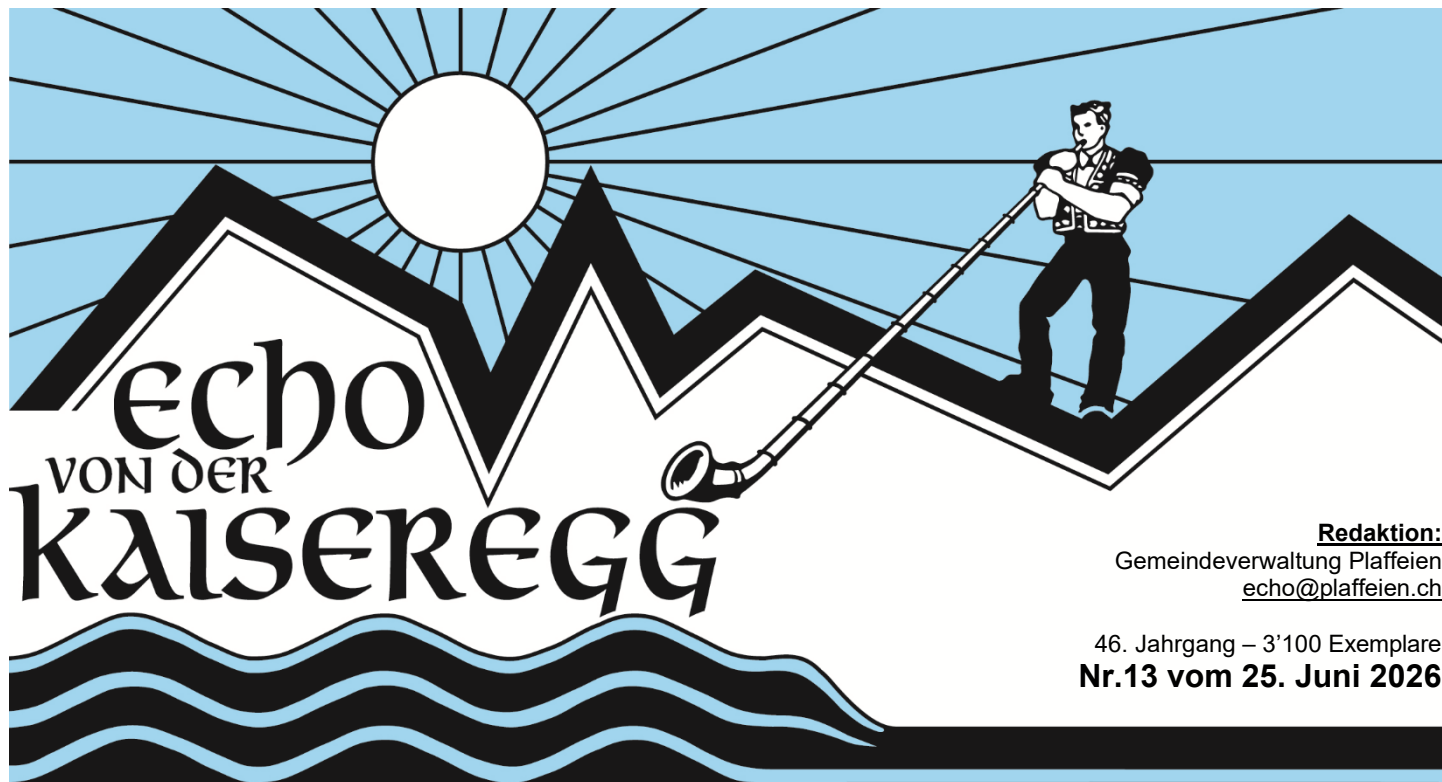




Redaktion:

Gemeindeverwaltung Plaffeien
echo@plaffeien.ch

46. Jahrgang – 3'100 Exemplare
Nr.13 vom 25. Juni 2026

Die Trägergemeinden vom "Echo von der Kaiseregg"

Gemeinde Brünisried

Freiburgstrasse 16
 1719 Brünisried
 Tel. 026 419 21 39
gemeinde@bruenisried.ch
www.bruenisried.ch

Gemeinde Plaffeien

Dorfstrasse 25 / Postfach 76
 1716 Plaffeien
 Tel. 026 419 90 10
gemeinde@plaffeien.ch
www.plaffeien.ch

Gemeinde Plasselb

Dorfweg 16
 1737 Plasselb
 Tel. 026 419 13 53
gemeinde@plasselb.ch
www.plasselb.ch



PISTOLENKLUB
ZOLLHAUS – PLAFFEIEN

ENTDECKE DEINE
TREFFSICHERHEIT!

SPORT. KONZENTRATION. GEMEINSCHAFT.



TAG DER OFFENEN TÜR 2026



SAMSTAG, 04. JULI 2026
13.00 – 17.00 UHR

**FÜR ALLE –
 VON JUNG BIS ALT!
 AB 10 JAHREN
 GEEIGNET**

SCHIESSSPORT HAUTNAH ERLEBEN!

- ✓ Probier es aus, stell deine Fragen und erlebe einen spannenden Nachmittag.
- ✓ Bei uns findest du deinen Platz.
- ✓ Für Verpflegung ist in unserer Club-Buvette gesorgt.
- ✓ Wir freuen uns auf deinen Besuch!

VERSCHIEDENE DISZIPLINEN
 Kennenlernen, ausprobieren und fasziniert sein.

ERFAHRENE BETREUUNG
 Unsere Schützinnen und Schützen sind den ganzen Nachmittag für dich da.

CLUB-BUVETTE
 Getränke & gemütliche Pause für Gross & Klein.

TOLLE ATMOSPHÄRE
 Spannender Nachmittag, gute Stimmung und viele tolle Begegnungen.



WIR FREUEN UNS AUF DICH!
 Komm vorbei, probier's aus und entdecke einen faszinierenden Sport in entspannter Atmosphäre!



ZOLLHAUS 33
 1716 PLAFFEIEN



MEHR INFOS AUF
www.pk-zollhaus-plaffeien.ch



GEMEINDE
PLAFFEIEN

FRI**COMPOST**

s a i d e f

Abfallbewirtschaftung im Juli 2026

Bitte die Kehrachtsäcke erst am Abfalltag ab 07:00 Uhr bereitstellen!

< > Heute Juli 2026 Monat Woche Tag

MO.	DI.	MI.	DO.	FR.	SA.	SO.
29 ab 07:00 Uhr	30	1 16:00 bis 18:00 Uhr	2	3 ab 07:00 Uhr	4 09:00 bis 11:00 Uhr	5
6 ab 07:00 Uhr	7	8 16:00 bis 18:00 Uhr	9	10 ab 07:00 Uhr	11 09:00 bis 11:00 Uhr	12
13 ab 07:00 Uhr	14	15 16:00 bis 18:00 Uhr	16	17 ab 07:00 Uhr	18 09:00 bis 11:00 Uhr	19
20 ab 07:00 Uhr	21	22 16:00 bis 18:00 Uhr	23	24 ab 07:00 Uhr	25 09:00 bis 11:00 Uhr	26
27 ab 07:00 Uhr	28	29 15:00 bis 18:00 Uhr	30	31 ab 07:00 Uhr	1 Nationalfeiertag	2
3 ab 07:00 Uhr	4	5 16:00 bis 18:00 Uhr	6	7 ab 07:00 Uhr	8 09:00 bis 11:00 Uhr	9



Sammelstelle Werkhof Rufenen
Öffnungszeiten siehe Kalender oben



Haushaltskehricht
Kehrichtabfuhr ab 07:00 Uhr



Grüngut und Rüstabfälle in Grüngutcontainern
Lose Säcke werden nicht geleert
Abfuhr ab 07:00 Uhr
Biologisch abbaubare Kompostbeutel
dürfen verwendet werden



Sperrgutabfuhr nach Kalender
Nur mit Anmeldung unter
026 419 90 13 oder
gemeinde@plaffeien.ch
Bitte Art und Menge angeben



AbfallMEMO 2026

Alle Infos für Plaffeien unter www.memodechets.ch

FRI**COMPOST**

s a i d e f





Die Gemeinde Plaffeien sowie der Abwasserverband Senseoberland der Mitgliedsgemeinden Brünisried, Guggisberg und Plaffeien suchen **per sofort oder nach Vereinbarung** eine engagierte und flexible Persönlichkeit als

Mitarbeiter/in Kommunaldienste und ARA (80–100 %)

Die Stelle umfasst ein kombiniertes Tätigkeitsgebiet im Bereich Werkhof-/Kommunaldienste der Gemeinde Plaffeien sowie des Abwasserverbandes Senseoberland.

Ihr Aufgabenbereich

Bereich Kommunaldienste / Werkhof (50 %)

- Allgemeine Kommunal-, Reinigungs- und Unterhaltsarbeiten
- Mitarbeit bei der Parkplatzbewirtschaftung und im Verkehrsdienst
- Mitarbeit in der Sammelstelle sowie in der Grüngut- und Abfallbewirtschaftung
- Winterdienstarbeiten

Bereich ARA / Abwasserverband (50 %)

- Überwachung, Unterhalt und Betrieb der ARA Guggersbach sowie der übrigen Verbandswerke (Kanalisationen, Pumpstationen)
- Mitarbeit bei Unterhalts- und Reparaturarbeiten
- Pikettdienst und Wochenendeinsätze
- Unterstützung bei Arbeiten für Verbandsgemeinden und allenfalls Dritte

Ihr Profil

- Abgeschlossene handwerkliche, technische oder mechanische Grundausbildung
- Technisches Verständnis und praktische Allrounderfähigkeiten
- Selbständige, zuverlässige und verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- Teamfähigkeit, Flexibilität und Belastbarkeit
- Bereitschaft zu Einsätzen ausserhalb der regulären Arbeitszeiten sowie zu Pikett- und Wochenendeinsätzen
- Gute EDV-Kenntnisse
- Führerausweis Kategorie B (von Vorteil zusätzlich Kategorie BE oder C)

Wir bieten

- Abwechslungsreiche und vielseitige Tätigkeit in zwei spannenden Aufgabenbereichen
- Mitarbeit in motivierten und kompetenten Teams
- Moderne Infrastruktur und zeitgemässe Arbeitsbedingungen
- Mitgestaltungsmöglichkeiten im Bereich des Aufgabengebietes
- Attraktiver Arbeitsort in der Region Plaffeien/Schwarzsee
- Weiterbildungsmöglichkeiten, insbesondere im Bereich ARA / Klärwerkfachmann/-frau

Interessiert?

Dann freuen wir uns auf Ihre **Bewerbung bis Freitag, 24. Juli 2026** an:

Gemeinde Plaffeien

Personalwesen

Dorfstrasse 25, 1716 Plaffeien

oder per E-Mail an: personalwesen@plaffeien.ch

Die Bewerbungen werden laufend geprüft. Vorstellungsgespräche können bereits vor Ablauf der Bewerbungsfrist stattfinden.

Auskünfte erteilen Ihnen gerne

- Thomas Rudin, Leiter Werkdienste Gemeinde Plaffeien (079 512 76 52)
- Stefan Zbinden, Betriebsleiter ARA-Guggersbach (026 419 22 36)

Drei goldene Regeln für Hitzetage

So kommen Sie und Ihre Angehörigen gut durch die heissen Tage! Heisse Tage können Ihre Gesundheit beeinträchtigen. Besonders gefährdet sind ältere und (chronisch) kranke Menschen, Kleinkinder, Säuglinge und Schwangere.



Vorausschauend handeln:
Beachten Sie die
Hitzewarnungen von
MeteoSchweiz



Körperliche Anstrengungen meiden



Gehen Sie insbesondere die heisseste Tageszeit ruhig an und bleiben Sie im Schatten.



Nehmen Sie nach dem Schwitzen salzhaltige Lebensmittel zu sich.



Bedecken Sie die Haut mit Kleidung und tragen Sie regelmässig Sonnencreme auf, wenn Sie draussen sind.



Hitze fernhalten, Körper kühlen



Schliessen Sie tagsüber die Fenster und halten Sie die Sonne fern, lüften Sie nachts und früh morgens.



Kühlen Sie Ihren Körper, indem Sie kühl duschen, kalte Tücher auf Stirn und Nacken auflegen, kalte Fuss- und Handbäder nehmen.



Tragen Sie luftige Kleidung aus natürlichen Materialien.



Viel trinken, leicht essen, Medikamente anpassen



Trinken Sie regelmässig (mind. 1.5 Liter pro Tag). Meiden Sie gesüsste und alkoholhaltige Getränke.



Essen Sie wasserreiches Obst und Gemüse. Meiden Sie fettreiche und schwer verdauliche Nahrung. Sprechen Sie mit einer Fachperson über Ihre Ernährung.



Klären Sie die Dosierung Ihrer Medikamente mit einer Fachperson ab.

Mögliche Hitzefolgen

- Schwäche
- Verwirrtheit
- Schwindel
- Kopfschmerzen
- Muskelkrämpfe
- Trockener Mund
- Übelkeit
- Erbrechen
- Durchfall

Sofort handeln!

- Viel trinken
- Körper kühlen
- Schattigen/kühlen Ort aufsuchen
- Sich hinlegen
- Arzt/Ärztin oder 144 rufen!



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Gesundheit BAG

Bundesamt für Umwelt BAFU

Bundesamt für Bevölkerungsschutz BABS

Bundesamt für Meteorologie und
Klimatologie MeteoSchweiz

Herausgeber: Bundesamt für Gesundheit BAG im Rahmen der Informationsaktivitäten
«Schutz bei Hitze». www.hitzewelle.ch © 2024.
Vertrieb: www.bundespublikationen.admin.ch
BBL- Bestellnummer: 311.301.d



Ortsplandossier – Anpassung an die Genehmigungsbedingungen, Harmonisierung aller Sektoren der Gemeinde sowie weitere Aktualisierungen und Änderungen

Öffentliche Auflage mit Publikation im Amtsblatt Nr. 27 vom 3. Juli 2026

In Anwendung der Artikel 78 und 83 des Raumplanungs- und Baugesetzes vom 2. Dezember 2008 (RPBG) werden die unten aufgeführten Projekte in die öffentliche Vernehmlassung gegeben oder öffentlich aufgelegt:

Gemeinderichtplan

- Diverse Teilgebiete: Massnahmen zur Umsetzung Aufwertung und Verdichtung
- Seeufer: Intensiv genutzte Seeuferbereiche gemäss regionalem Richtplan Sense

Zonennutzungsplan

- Gassera, Röhrl, Gerendacherli: Sistierung wegen hängigen Beschwerdeverfahren gegen die Nicht-Einzonung
- Diverse Spezialzonen: Sistierung wegen laufenden separaten Verfahren
- Diverse Teilgebiete: Massnahmen zur Umsetzung Aufwertung und Verdichtung
- Oberer Matta – Telmoos: Umzonung in die Mischzone 4
- Pürrena: Umzonung in eine Zone Mischnutzung
- Schwarzsee-Bad: Umzonung in eine Zone Mischnutzung
- Seeufer: Intensiv genutzte Seeuferbereiche gemäss regionalem Richtplan Sense

Gemeindebaureglement

- Erhöhung der Dichtewerte in Gebieten mit Erschliessungsgüteklasse C
- Bestimmungen zu den umgezonten Bauzonen gemäss Zonennutzungsplan
- Bestimmungen zu Zweitwohnungen
- Bestimmungen zu Wohnungen im öffentlichen Interesse
- Bestimmungen zum Erhaltungssperimeter Nicht-Einzonung
- Bestimmungen zu den geschützten Geotopen von kantonaler Bedeutung
- Neuer Anhang mit dem Verzeichnis der Naturschutzperimeter

Erläuterungen

Das Dossier betrifft das ganze Gebiet der Gemeinde Plaffeien.

- Öffentliche Auflage der Nutzungsplanung. Einsprachen können nur gegen Änderungen im Vergleich zu den Genehmigungsentscheiden der RIMU zu den Ortsplandossiers der Sektoren Oberschrot, Plaffeien, Schwarzsee und Zumholz zum Zonennutzungsplan und zum Gemeindebaureglement gemacht werden.

Die nachfolgenden Vernehmlassungsunterlagen können nur Gegenstand von Bemerkungen sein:

- Öffentliche Vernehmlassung der Richtplanung (Gemeinderichtplan und Erschliessungsprogramm)
- «Übersicht über den Stand der Erschliessung» und Plan «Potenzielle Mehrwertabgabe»
- Weitere Dokumente zur Vernehmlassung:
 - Planungsbericht
 - Studie «Innenverdichtungs- und Aufwertungspotenzial»
 - Studie «Direkte Fuss- und Velowegverbindungen»
 - Parkplatzkonzepte Plaffeien und Schwarzsee

Die Dossiers werden bei der Gemeinde und beim Oberamt hinterlegt und können dort während 30 Tagen eingesehen werden. Während dieser Frist kann jede interessierte Person zu Projekten, die in die öffentliche Vernehmlassung gegeben wurden, begründete Bemerkungen und Vorschläge anbringen. Gegen Projekte, die öffentlich aufgelegt wurden, kann sie mit einer begründeten Eingabe an die Gemeinde oder an das Oberamt Einsprache erheben.

Zur Ergänzung für unser **‘Putzfee TEAM’** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine, allenfalls auch zwei Personen für:

- Einrichtung der Seminarsäle mit Tischen und Stühlen, reinigen der Böden und sanitären Anlagen
- Leichte Gartenarbeit wie Unkraut jäten und evtl. Rasenmähen
- Arbeitspensum jeweils nach Absprache zwischen 5-10 Stunden/Woche auf Stundenlohnbasis

Du wohnst idealerweise in der Nähe von Schwarzsee, beherrscht die deutsche Sprache, bist flexibel und aufgestellt?

Dann melde Dich gerne für weitere Infos und/oder Bewerbungen unter: seminar@zentrum-schwarzsee.ch bei Claudia Leuthard – Wir freuen uns auf Dich!

Identitätskarte beantragen oder erneuern

Die Neuausstellung der Identitätskarte (ID) sowie die Erstaussstellung bei Kindern kann entweder bei der Wohnsitzgemeinde oder beim Sektor Schweizerpässe – Biometrie-Erfassungszentrum des Amtes für Bevölkerung und Migration in Granges-Paccot beantragt werden.

Wer eine Identitätskarte bei der Gemeindeverwaltung beantragt, muss sich persönlich melden. Minderjährige benötigen die Unterschrift einer erziehungsberechtigten Person. Bei getrenntlebenden oder unverheirateten Eltern ist die Anwesenheit beider Elternteile oder die unterzeichnete Einwilligungserklärung https://www.fr.ch/sites/default/files/2018-09/declaration_accord_de.pdf mit Ausweiskopie des nicht anwesenden Elternteils erforderlich.

Mitzubringen an den Schalter der Gemeindeverwaltung:

- ein Passfoto guter Qualität, welches nicht älter als 1 Jahr ist (siehe Fotomustertafel unter www.schweizerpass.ch) / das Passfoto kann der Gemeindeverwaltung auch elektronisch übermittelt werden
- abgelaufene oder noch gültige Identitätskarte
- Polizeirapport bei verlorener oder gestohlener Identitätskarte
- am Schalter muss sich die antragstellende Person über ihre Identität ausweisen können (z.B. Führerausweis, Niederlassungsbescheinigung usw.)

Die neue ID wird Ihnen per Einschreiben direkt nach Hause zugestellt oder kann auf der Verwaltung abgeholt werden. Die Lieferfrist beträgt maximal 10 Arbeitstage.

Gebühr Identitätskarte:

Kinder: CHF 35.00
Erwachsene: CHF 70.00



Pass beantragen oder erneuern

Für die Beantragung eines Passes muss beim Biometrie-Erfassungszentrum des Amtes für Bevölkerung und Migration in Granges-Paccot vorgängig ein Termin vereinbart werden. Folgende Möglichkeiten haben Sie:

1. Bestellung und Terminvereinbarung per Internet auf folgender Adresse www.schweizerpass.ch
2. Telefonisch unter 026 305 15 26. Mögliche Wartezeit, da die Leitung oft überlastet ist.

Nächstes Echo von der Kaiseregg:

Nr. 14 vom 09. Juli 2026: Redaktionsschluss: **Montag, 06.07.2026 um 14:00 Uhr**

Nr. 15 vom 23. Juli 2026: Redaktionsschluss: **Montag, 20.07.2026 um 14:00 Uhr**

Erscheint alle 14 Tage.



GEMEINDE
PLAFFEIEN



Sitzungspause des Gemeinderats

Die letzte Sitzung des Gemeinderats findet am Montag, 13. Juli 2026 statt. Die Sitzungspause dauert bis zum 16. August 2026. Die Geschäfte werden ab dem 17. August 2026 wieder behandelt.

Der Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung wünschen der ganzen Bevölkerung und allen Gästen eine schöne und erholsame Sommer- und Ferienzeit.



DRINGEND GESUCHT **erwachsene Personen für den Patrouilledienst** **ab August 2026 (Schuljahr 2026/2027)**

Wir suchen ab August 2026 erwachsene Personen, die diverse Patrouilleinsätze bei den Fussgängerstreifen in Plaffeien übernehmen.

Tag	Zeit	Fussgängerstreifen	
Montag	07:30 - 07:50 Uhr	Hirschen	
	12:55 - 13:15 Uhr	Hirschen	Schulhaus
	15.05 - 15:25 Uhr		Schulhaus
Dienstag	11:10 - 11:30 Uhr	Hirschen	
Donnerstag	07:30 - 07:50 Uhr	Hirschen	
	11:10 - 11:30 Uhr	Hirschen	
	12:55 - 13:15 Uhr		Schulhaus
Freitag	12:55 - 13:15 Uhr		Schulhaus

Die Patrouilleinsätze werden entschädigt.

Können nicht alle Einsätze abgedeckt werden, kann der Patrouilledienst nicht mehr gewährleistet werden.

Interessierte Personen melden sich bitte im Schulbüro der PS Plaffeien-Brünisried-Plasselb

Tel. 026 419 38 05

E-Mail sekretariat.ps.plaffeien@edufr.ch

Nachmieter:in gesucht

per 1. September 2026

**3.5-Zimmer-Wohnung, 87m² in
Telmoos 12, 1716 Plaffeien
"Kaiseregg-Überbauung"**

CHF 1'800.- inkl. NK

Für weitere Informationen: 079 388 50 44

Zu vermieten in Oberschrot

Ab 01.10.26

2.5 Zimmer Wohnung

Wohnzimmer mit Schwedenofen

Schlafzimmer Laminat

Bad und Dusche

Balkon mit Bergsicht

Aussenparkplatz

Fr 1'180.— inkl Nebenkosten

Tel 079 200 92 61

WWW.ZENTRUM-SCHWARZSEE.CH/GESUNDHEITZENTRUM

**GESUNDHEITZENTRUM
SCHWARZSEE**

über 20
Behandlungen
für deine
Gesundheit

HERZLICHWILLKOMMEN
GESUNDHEITZENTRUM SCHWARZSEE



NEW TOYOTA RAV4 4x4



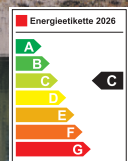
**TOYOTA RELAX
GARANTIE**

BIS ZU
EINEM FAHRZEUGALTER VON

15 JAHREN

ALS HYBRID UND PLUG-IN
HYBRID ERHÄLTlich.

RAV4 Premium AWD PHEV, 309 PS, 1,6 kWh/100 km, 13,4 kWh/100 km, 36 g/km CO₂, En.-Eff. C. Die service-aktivierte Toyota Relax Garantie & Assistance gilt ausschliesslich für Toyota Personewagen bis zu einem Fahrzeugalter von 15 Jahren oder 250'000 km ab Hersteller-Garantie Start-Datum (es gilt das zuerst Erreichte). Die Relax-Garantielaufzeit ist abhängig vom für das Fahrzeug vorgegebenen Serviceintervall. Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.



GARAGE TINGUELY AG

Freiburgstrasse 20, 3178 Bösinggen
T 031 747 80 31, info@garage-tinguely.ch
www.garage-tinguely.ch



Minigolf Schweizer- Meisterschaften 2026 von Swiss Minigolf

Ab **Montag, 13. bis Mittwoch, 15. Juli 2026** ist die Minigolfanlage ganztägig für das Training der Schweizer Minigolf-Meisterschaften reserviert und ab **Donnerstag, 16. bis Sonntag, 19. Juli 2026** ganztägig für die Einzel- und Mannschafts-Meisterschaften. Wir heissen alle Spieler/innen aus der ganzen Schweiz herzlich willkommen in Schwarzsee.

In einem abgesperrten Bereich kann man den Spieler/innen auch zuschauen und die Buvette ist sowieso immer ohne Einschränkung zugänglich. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher/innen, sei es zum zuschauen oder um etwas zu trinken und danken für das diesbezügliche Wohlwollen und Verständnis.

Verein Minigolf Schwarzsee

Zuverlässige Mieterin sucht neues Zuhause-Haustiere erlaubt

Für mich und meine 2 Katzen, suche ich ein schönes Zuhause, in dem wir uns längerfristig wohlfühlen können.

Gesucht wird:

- *In Region Plaffeien und Umgebung
- *Wohnung oder Haus zur Miete
- *ländlich gelegen, ruhig, mit Terrasse, Balkon oder Garten
- *Haustiere erlaubt
- *Mit Garage

Wer eine passende Immobilie anzubieten hat, darf sich gerne melden unter: **079 416 15 74**

Sommerferien

VOM 11. JULI BIS AM 3. AUGUST

ICH WÜNSCHE EUCH ALLEN EINEN
WUNDERSCHÖNEN SOMMER.
AB DEM 4. AUGUST BIN ICH GERNE
WIEDER FÜR EUCH DA.
HERZLICHE GRÜSSE
ANGELA



Angela Pereira
Coiffeuse EFZ

Bühnmatto 14
1716 Plaffeien
Tel. 077 528 98 73

51. Grümpelturnier Plaffeien 10./11. Juli 2026



FR · Dorfolympiade

Kategorien FIRMEN · FAMILIEN · OPEN



TONWERK
MUSIKSCHULE

SA · Grümpelturnier

6 Kategorien für Erwachsene und Kinder

**CRAWLING
CROWS**

&

M.O.T.H.E.R.

DJ BLACK LAKE ROCKER

Info und Anmeldung

www.fc-sense-oberland.ch oder über den QR-Code
bis spätestens Sonntag, 28. Juni 2026 !

Hier anmelden



Die Turnierbestimmungen, Anmeldeformulare und weitere Informationen sind jederzeit unter www.fc-sense-oberland.ch abrufbar. Jede Mannschaft erhält ein Geschenk für die Teilnahme und die besten Mannschaften erhalten zusätzliche Preise !



51. Grümpeltturnier Plaffeien vom 10. + 11. Juli 2026



Freitag, 10. Juli 2026

- ↳ Dorfolympiade in Kategorien 'Firmen', 'Familien' und 'Open'
(Start Kat. Firmen erfolgt später aus Rücksicht auf Ladenschluss)
- ↳ Live on stage: **TONWERK Musikschule**
- ↳ Ab 20.30 Uhr Barbetrieb

Samstag, 11. Juli 2026

- ↳ **Grümpeltturnier** für jedermann
- ↳ Ab 11.00 Uhr durchgängig warme Küche
- ↳ Ab 20.30 Uhr Barbetrieb / **DJ Black Lake Rocker**
- ↳ Live on stage: '**M.O.T.H.E.R**' und '**Crawling Crows**'



Hier anmelden

Anmeldung:

Kategorien Dorfolympiade: 4-6 Teammitglieder

- X Kampf der Firmen
- Y Familien (2 Erw. + 2 Kinder / 1 Erw. + 3 Kinder U16)
- Z Open (Vereine, Quartiere, etc.)

Beitrag

CHF 50.00

CHF 50.00

CHF 50.00

Spieltag

Freitag

Freitag

Freitag

Kategorien Fussball: 6-8 Teammitglieder

- A Fussballer aktiv
- B Fussballer nicht-aktiv (max. 2 Aktive, siehe Reglement)
- C Mixed (jeweils min. 3 Frauen auf dem Feld)
- D1 Schüler/innen (Jg. 2012 und jüngere) *
- D2 Kinder (Jg. 2016 und jüngere) *
- G Plausch (Vereine, Quartiere, Familien, Firmen)

Beitrag

CHF 70.00

CHF 70.00

CHF 70.00

kostenlos

kostenlos

CHF 70.00

Spieltag

Samstag

Samstag

Samstag

Samstag

Samstag

Samstag

* Bei zu kleiner Teilnehmerzahl behalten wir uns das Recht vor, die Kategorien zusammenzulegen.

→ **Jede Mannschaft erhält einen Preis** ←

Wier fröie üs uf öch!! **Ds Grümpu-OK**

Anmeldung bis spätestens am **28. Juni 2026** unter www.fc-sense-oberland.ch oder
per Mail mit allen Angaben an gruempeltturnier.plaffeien@fc-sense-oberland.ch oder
per Post mit diesem Formular an **FC Sense-Oberland, Postfach 33, 1716 Plaffeien**

✂ ----- ✂ ----- ✂ ----- ✂ ----- ✂ ----- ✂ ----- ✂ -----

Mannschaftsname: _____

Mannschaftsverantwortlicher: _____ Kategorie: _____

E-Mail: _____ Tel.-Nr. : _____

IBAN-Nummer des **FC Sense-Oberland** zum Einzahlen der Mannschaftsbeiträge: **CH73 8080 8004 4622 8377 6**

(Mannschaftsname vermerken)

Datum: _____ Unterschrift: _____

Gruppeneinteilung und Spielpläne werden rund eine Woche vor dem Turnier per E-Mail verschickt und gleichzeitig auch auf der Homepage www.fc-sense-oberland.ch veröffentlicht.



BAERISWYL AG

EFFIZIENTE GEBÄUDEHÜLLEN

3186 Düringen

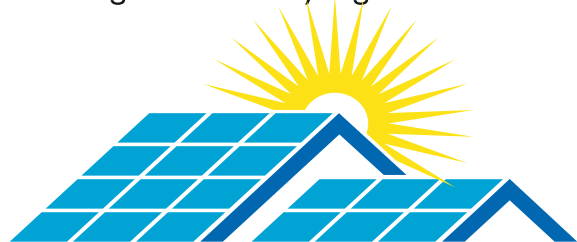
Tel. 026 493 41 11

3280 Murten

Tel. 026 670 66 29

www.baeriswyl-ag.ch

duedingen@baeriswyl-ag.ch



IHR REGIONALER
PHOTOVOLTAIK-PROFI

BALKON- UND TERRASSENGESTALTUNG

1716 Plaffeien

Tel. 026 419 11 82

www.baeriswyl-btg.ch

cover@baeriswyl-btg.ch



Balkon- und Sitzplatzverglasung

STORENBAU
GARAGENTORE

■ GEBERIT

HIER ZIEHT
FRISCHE EIN

GEBERIT AQUACLEAN.
DAS DUSCH-WC.



Bei Ihnen auch?



Fasel-Piller Gebäudetechnik AG

Chromenstrasse 9

1716 Plaffeien

Tel. 026 419 11 01

gt@faselpiller.ch



Um die 1000 bunt geschmückte Tiere, über 10'000 glückliche Zuschauer und rund 20 zufriedene Hirtenfamilien – das ist der Alpabzug Plaffeien, der jährlich im September stattfindet und sich grosser Beliebtheit erfreut.

Den ganzen Tag über bietet ein **abwechslungsreiches Rahmenprogramm beste Unterhaltung**. So konnten wir auch letztes Jahr wiederum einen schönen und würdigen Alpabzug mit einem gemütlichen Fest feiern. **Diesen Erfolg verdanken wir allen Helferinnen und Helfer. Merci vüù mau!**

Auch in diesem Jahr sind wir auf tatkräftige Unterstützung in den verschiedenen Bereichen wie Aussenstände, Festwirtschaft und Bar angewiesen. Fühlst du dich angesprochen? **Es würde uns freuen, dich an der diesjährigen Ausgabe herzlich begrüßen zu dürfen!** Anmeldungen nehmen wir gerne entgegen unter:

Ressort Personal c/o Aline Baeriswyl, Chromenstrasse 19, 1716 Plaffeien, Tel. 079 704 20 36 (ab 18.00 Uhr) oder per Mail: personal@alpabzug-plaffeien.ch

Name, Vorname: _____

Adresse: _____

Tel. (Mobil): _____

E-Mail: _____

Wunscheinsatz/Bereich: _____

Das OK Alpabzug Plaffeien





Wassersport Sicher im, am und auf dem Wasser

Endlich wieder draussen den Sommer geniessen: Wenns heiss ist, lockt das kühle Nass. Die BFU hat Tipps, damit die Sicherheit beim Schwimmen, Gummibootfahren und Stand-up-Paddeln nicht baden geht.

In Schweizer Seen und Flüssen kommt es leider jedes Jahr zu Unfällen. Das muss nicht sein. Viel für die Sicherheit tun alle, die sich an die Bade- und Flussregeln der Schweizerischen Lebensrettungsgesellschaft SLRG halten (baderegeln.ch).

Ein wichtiger Punkt: Kinder in der Nähe von Wasser immer im Auge behalten. Die ganz Kleinen sind in Griffnähe am sichersten. Für sie kann bereits wenige Zentimeter tiefes Wasser gefährlich werden.

Ein zweiter Punkt: Alkohol und Drogen erhöhen das Unfallrisiko – und vertragen sich nicht mit dem Spass im Nass. Beim Gummibootfahren ist das auch aus rechtlicher Sicht keine gute Idee. Denn wer ein Boot (mit-)führt, muss fahrtüchtig sein.

Apropos «keine gute Idee»: Dazu gehört auch das Zusammenbinden von Gummibooten. Wer manövrierfähig bleiben will, sollte das nicht tun.

Eine sehr gute Idee hingegen ist, eine Rettungsweste zu tragen – auf dem Gummiboot genauso wie beim Stand-up-Paddeln, Segeln usw. Die Überlebenschancen bei einem Unfall steigen so markant.

Die wichtigsten Tipps

- **Bade- und Flussregeln** der SLRG beachten
- **Kinder im Auge behalten** – die kleinen in Griffnähe
- **Auf Alkohol und Drogen verzichten**
- **Auf Gummiboot, SUP und Co.: Rettungsweste tragen**
- **In offenen Gewässern eine Auftriebshilfe** (z. B. Schwimmboje) nutzen und nie allein schwimmen

Eine Schwimmboje gibt beim Schwimmen in offenen Gewässern zusätzliche Sicherheit. Im Notfall kann man sich darüberlehnen und ausruhen. Wichtig: Im Fluss die Boje nie am Körper festbinden – ausser, sie verfügt über eine Solltrennstelle, die sich automatisch löst, wenn die Boje sich verfängt.

Noch nicht genug von Wasserspass und Unfallprävention? Auf bfu.ch/wasser gibts Ratgeber mit Tipps zu zahlreichen Aktivitäten im, am und auf dem Wasser.





DRINGEND GESUCHT

Schwimmlehrperson sowie Schwimmbegleiterin / Schwimmbegleiter für das Schuljahr 2026/2027

Für unseren Schwimmunterricht in Düdingen suchen wir engagierte und zuverlässige Schwimmlehrpersonen sowie Schwimmbegleiterinnen und Schwimmbegleiter.

Voraussetzung für diese Tätigkeit ist ein gültiges Schwimmbrevet.

Der Einsatz findet jeweils donnerstags von 12.00 bis 13.00 Uhr im Schwimmbad Wolfacker in Düdingen statt.

Interessierte Personen melden sich bitte im Schulbüro der PS Plaffeien-Brünisried-Plasselb. Wir geben gerne Auskunft.

Tel. 026 419 38 05

E-Mail sekretariat.ps.plaffeien@edufr.ch



WAS MACHT DER EIGENTLICH GENAU ?

In einer 8-teiligen Videoserie erklärt der MZV seine Aufgaben und Zuständigkeiten einfach, verständlich und in wenigen Minuten.

Neugierig geworden? Die Videos finden Sie unter:

www.sensebezirk.ch/video



Schwarzseestrasse 5
1712 Tafers

026 494 27 57 | www.sensebezirk.ch



GEMEINDE
PLAFFEIEN



Keine Abfälle in den Ofen!



Es ist verboten, Abfälle im Freien oder in einer Holzheizung zu verbrennen, insbesondere:

- Papier, Karton und Kunststoff von Verpackungen, Milchtüten und ähnlichem;
- Restholz aus Schreinereien, Zimmereien und Möbelfabriken;
- Altholz von Baustellen, Gebäudeabbrüchen, Umbauten und Renovationen (Möbel, Fenster, Türen, Böden, Täfer und Balken usw.) sowie Verpackungsholz (Kisten, Harassen, Paletten usw.)

Danke für Ihren Beitrag zur Vermeidung der Abgabe von Schadstoffen in die Umwelt!





ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Änderung des HHG auf den 01.01.2024

Die Stufen bis zum Erwerb eines neuen Hundes



Ich hatte bereits einen Hund innerhalb der letzten 10 Jahre.

JA

Ich besitze bereits eine
AMICUS-ID.



NEIN

Ich nehme am **Theoriekurs** bei
einer/einem durch das LSVW
zugelassenen
Hundeausbildner-in teil.

Ich gehe auf die
Gemeindeverwaltung, um
meine AMICUS-ID zu erhalten.

Ich kann den Hund **übernehmen** und ihn in AMICUS auf
meinen Namen registrieren.

Die **Ausbildung** meines Hundes ist wichtig. Ich kann ihn
selbst ausbilden oder Kurse besuchen.

Ich habe 18 Monate, um meinen Hund zu erziehen. Am Ende dieser
Periode muss ich mit ihm einen **Test zur Beurteilung der Führbarkeit**
machen. Die Liste der zugelassenen Hundeausbildner-innen ist auf der
Internetseite des LSVW zu finden. Ich kann den/die Hundeausbildner-in
meiner Wahl kontaktieren.

Ich und mein Hund haben den
Test zur Beurteilung der
Führbarkeit **bestanden**.

Alles Gute!

Ich und mein Hund haben den Test
nicht bestanden. Insgesamt haben
wir drei Versuche. Nach dem
3. Misserfolg hat der/d
Hundeausbildner/in die Pflicht, eine
Meldung beim LSVW zu machen.

Weitere Informationen über
www.fr.ch/de/alltag/heimtiere/hunde



Veranstaltungskalender Plaffeien Juli 2026

Name	Lokalität	Datum	Zeit	Organisator
Mittagstisch für Seniorinnen & Senioren	Pfarreisaal Plaffeien	13.07.		Vinzenzverein
Ferienpass	Diverse	13.07.-24.07.		Elternverein Plaffeien & Umgebung
Sensler-Brocante 2026 am Schwarzsee	Parkplatz Restaurant Bad	18.07.-19.07.	Sa. 09:00-17:00 So. 09:00-16:00	Sigrist Viktor



Sonntag, 5. Juli 2026

4. Minigolf-Lizenzturnier für lizenzierte Spieler/innen von Swiss Minigolf ab 08:00 Uhr

Die Minigolfanlage ist deshalb **bis ca. 15:00 Uhr** für das Lizenzturnier reserviert.

Wir danken für das Verständnis.

Verein Minigolf Schwarzsee

Mütter- und Väterberatung



Beratung für Säuglinge und Kleinkinder bis zum 5. Altersjahr

Telefonische Beratungen:

Montag und Freitag

Dienstag und Mittwoch

Donnerstag

Tel. 026 419 95 66

08.00-11.00 Uhr

08.00-11.00 Uhr und 13.30-16.00 Uhr

08.00-10.00 Uhr und 16.00-18.30 Uhr

Beratungen in Plaffeien:

jeweils am **2. und 3. Freitag** im Monat auf Voranmeldung
Im Pfarreisaal Kirchstr. 9

Daten Juli -Dezember 2026:

10. Juli	17. Juli
21. August	28. August
11. September	18. September
09. Oktober	16. Oktober
12. November	20. November
11. Dezember	18. Dezember

Terminvereinbarung:

Franziska Rappo, Beraterin Frühe Kindheit mit eidg. Diplom
franziska.rappo@senseera.ch



GEMEINDE BRÜNISRIED

Vermietung Wohnung in Brünisried: Freiburgstrasse 14 / Schulhaus

Per 1. September 2026, oder nach Absprache:

- grosszügige **4.5-Zimmer Wohnung** im Schulhaus Gemeinde Brünisried, 1. Obergeschoss / Ostseite
- Reduit im Estrich, separate Waschküche im Untergeschoss mit Waschmaschine, inkl. Aussenparkplätze auf Schulparkplatz
- Umschwung / Grünfläche zur gemeinsamen Benutzung
- Mietzins pro Monat (pauschal): **850.-**, Kündigungsfrist 3 Monate
- Wohnung kann besichtigt werden,
Kontakt Lauper Benjamin / 079 230 76 20 / benjamin.lauper@bruenisried.ch

Bluemegflüschter Plasselb

Liebe Kundinnen und Kunden

Mir ist es ein besonderes Anliegen, Euch allen ein **GROSSES DANKESCHÖN** für die Treue und Unterstützung auszusprechen!

Ausnahmsweise bin ich am Donnerstag 09. Juli 2026 von 9.00-11.00 Uhr im Laden anwesend.

Ab dem Freitag 10. Juli 2026 bis 06. September 2026 gönnt sich das Bluemegflüschter eine Sommerpause und bleibt daher geschlossen. Während dieser Zeit können Sie sich bei meiner selbstbedienungs Terrasse bedienen.

Ab dem Freitag 07. September 2026 bleiben die Öffnungszeiten wie gewohnt, jeweils Montags und Freitags von 9.00-11.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr

Mit lieben und sonnigen Grüssen

Bluemegflüschter
Claudia Brügger-Scheuber
Dorfstrasse 3
1737 Plasselb
Mobil: 079 754 89 68
www.bluemegflueschter.ch





„Im Ruhestand muss man nicht mehr tun, was sich rentiert, sondern kann tun, was sich lohnt.“

Liebe Kundinnen, liebe Kunden

Nach 26 wunderbaren Jahren bei SenSat in Plaffeien habe ich mich entschieden, das nächste Kapitel aufzuschlagen. Nach 48 Jahren in der Heimelektronik verabschiede ich mich in den Ruhestand und schliesse die Filiale in Plaffeien.

*Ich möchte mich von Herzen für Ihre Treue und die vielen grossartigen Begegnungen bedanken und lade Sie **am 30. Juni von 9-18 Uhr zu einem Abschiedsapéro** im Geschäft in Plaffeien ein.*

SenSat AG in Düringen mit meinem Sohn Philipp und seinem Team bleibt selbstverständlich weiter für Sie da. Sei es für Beratung und Verkauf aller Multimediaprodukte, Internetinstallationen, WLAN Erweiterungen, Smartphoneverkauf und -Reparaturen, Glasfaseranschlüsse und vieles mehr.

Falls Sie Regale für den Keller, Ladeneinrichtungsmaterial, Dekorationsartikel oder Sonstiges brauchen können, kommen Sie gerne in Plaffeien vorbei.



Ihre defekte Armbanduhr können Sie neu in der Drogerie Chrütterhäx abgeben. Ich werde sie dort abholen und mich wie gewohnt darum kümmern.

*Vielen Dank für Ihr Vertrauen in all den Jahren
Alwin Wyssen*

EP:SenSat
ElectronicPartner
Einfach persönlicher.

Wir sind weiterhin gerne für Sie da!

*Bahnhofstrasse 7, Düringen
Tel. 026 493 33 44 – info@sensat.ch – www.sensat.ch*

FEUERWEHR



ENGAGIERT IM EINSATZ JETZT MITMACHEN



Jetzt mitmachen
www.118-info.ch

MÖCHTEST DU AKTIV SEIN? MÖCHTEST DU DICH
GESELLSCHAFTLICH ENGAGIEREN?
WILLKOMMEN BEI DER FEUERWEHR!

Offen für alle

In der Feuerwehr hat es für alle einen Platz – ohne Unterschied. Ob kleiner oder grösser, ob stärker oder weniger stark, ob Frau oder Mann, alles setzen sich mit ihren Fähigkeiten gemeinsam für das Wohl der Gesellschaft ein.

Grundausbildung

Wer der Feuerwehr beitreten möchte, absolviert zunächst eine Grundausbildung. Je nach Kanton umfasst diese zwischen 40 und 70 Stunden, verteilt über mehrere Jahre.

Anforderungen

- Mindestalter: 18 Jahre
- Gute körperliche Verfassung
- Motivation und Verfügbarkeit
- Erfolgreiches Bestehen des Aufnahmetests

Gut zu wissen

Feuerwehrmitglieder leisten durchschnittlich über 9 Einsatzstunden pro Jahr. Zusätzlich nehmen sie regelmässig an Übungen und Ausbildungen teil, um ihr Wissen und ihre Fähigkeiten auf dem neuesten Stand zu halten.

Die Einsätze der Feuerwehr sind für die Gesellschaft unverzichtbar:

- Brandbekämpfung
- Einsätze bei Elementarereignissen
- Rettung von Menschen und Tieren
- Umweltschutz und Bekämpfung von Umweltverschmutzung

DATUM:

**DONNERSTAG,
3. SEPTEMBER 2026**
IN DEN KANTONEN
FREIBURG, NEUCHÂTEL
UND SOLOTHURN

&

**DONNERSTAG,
5. NOVEMBER 2026**
IN DEN KANTONEN
JURA, VALAIS UND
Vaud

ORT:

**DEIN
NÄCHSTGELEGENES
FEUERWEHRMAGAZIN**

LISTE AUF

WWW.118-INFO.CH

DIE FEUERWEHR
ZÄHLT AUF DICH!